

# 路城华人基督教会

Louisville Chinese Christian Church



2021 我爱我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

【双语主日崇拜 Bilingual Sunday Worship | 9:45am】

教会网站 <https://www.louisvilleccc.org>

主日崇拜参加方式点击网站 YouTube 主日崇拜直播

每週三 7:30pm 網上禱告會点击网站滚动的红色链接

Zoom Meeting ID: 7750453072 Passcode: lccc

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.



奉獻用信箱: P.O. Box 91926, KY 40291

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

Website: [www.LouisvilleCCC.org](http://www.LouisvilleCCC.org)

E-mail: [LCCC6120@gmail.com](mailto:LCCC6120@gmail.com)

December 19, 2021

## 崇拜程序

十二月十二日 | 九點四十五分

报告-----司会  
序乐-----静默  
宣召-----会众

261 三一真神

赞美诗歌-----领诗 / 会众  
快乐聚集颂圣诞

祷告-----司会  
读经-----司会

申命記 29:29

儿童祝福-----Troy Bullock  
信息-----Bro. Glenn Johnson

神人相遇!

回应诗歌-----领诗 / 会众  
安静马槽的颂歌

奉献、祷告-----司会  
祝祷-----房正豪牧师  
殿乐-----默祷感恩

司會 Michael Boykin	領唱 Oren Johnson	音響 Jessie Morris
翻譯 王星辰姊妹	司琴	影視 邢嵘弟兄

## ORDER OF WORSHIP

December 19 | 9:45am

Announcements----- W.L.  
Prelude ----- Meditation  
Call to Worship ----- W.L.

261 The Holy Trinity

Hymns of Praise----- H. L./Cong.  
A Joyful Gathering of Carols

Prayer ----- W.L.  
Scripture Reading----- W.L.

Deuteronomy 29:29

Blessing of Children ----- Troy Bullock  
Sermon -----Bro. Glenn Johnson

*Divine - human encounters!*

Hymn----- H. L./Cong.  
Carols from a Quiet Manger

Offertory and Prayer ----- W.L.  
Benediction----- Rev. Steven Fang

Postlude -----Silent Meditation

Worship leader Michael Boykin	Hymn Leader Oren Johnson	Sound Jessie Morris
Interpreter Stella Wang	Pianist	PPT & Video Rong Xin

## 【事工报告】

1. **【会员大会】** 主日崇拜後执事将举行会员大会。我们的財務委员会主席姜英達弟兄 将介绍并概述我们明年的预算，其他事项将根据需要处理。
2. **【下主日 Potluck】** 下週主日午餐 Potluck 請弟兄姊妹帶餐點來參加主日崇拜（份量多一點），今年最後一次主日 一同分享各家美食，數算主恩。
3. **【圣诞儿童鞋盒礼物】** 圣诞儿童鞋盒礼物在网上 12 月 24 日截止之前，您可以从教会网站上的链接并按照说明进行捐赠。您能自订一个虚拟鞋盒或直接捐赠金钱。（目標 150 現总计已捐赠 74）
4. **【慕拉第圣诞奉献】** 我们开始为 2021 年的慕拉第圣诞奉献募款，教会已有預算捐贈 \$2,500。請弟兄姊妹通过支票进行个人奉献，并在备注行中填写“Lottie Moon”。我们今年的總目标是 10,000 美元。
5. **【青年傳道】** 好消息，榮耀歸於主，Bro. Corey Vaughan（科里）已接受了本教會聘請，將担任教会青年部的傳道。他们將准备搬到路易斯维尔來教會服事，暂定于 2022 年 1 月 3 日开始任職，請弟兄姊妹为这个年輕家庭祈禱。
6. **【农历新年】** 1/29/2022 星期六定为我们教会庆祝农历新年的日期。因疫情已经有两年我们没以庆祝中国新年，盼望明年继续。
7. **【代禱事項】** 請为：
  - 从疾病中康复：
    - Travis 和 Vanessa, Travis 的父亲已回家康復中。
    - 迈克尔·博伊金 (Michael Boykin) 的母亲，从手术中康复。
  - 張棟省弟兄协助女儿返回美国，他目前在中国成都。
  - 其他教会事工，房牧师及其事工的领导。

## 【Announcements】

1. **【Congregational Meeting】** After Sunday worship Deacons will conduct a congregational meeting. Forest Jiang, our budget committee chairman, will present and outline our budget for next year. Other matters will be addressed as needed.
2. **【Next Sunday Potluck】** Will ask brothers and sisters to bring meals to attend (a bit more). On the last Sunday of this year, we will share various foods and count the Lord's grace.
3. **【Missions: Operation Christmas Child】** If you wish to donate to Operations Christmas Child you can donate through the link on our website and follow the instructions. You will be able to build a virtual shoe box up until the 24<sup>th</sup> of December.
4. **【Lottie Moon Offering】** We have begun collection for the Lottie Moon Christmas Offering for 2021. The church will make a separate donation of \$2500. Please make your personal donation by check and put “Lottie Moon” in the memo line. Our Goal this year is \$10,000.
5. **【Youth Minister】** Mr. Corey Vaughn has accepted our offer to serve as the Youth Minister of our Church. Tentative arrangements are that he will begin on 3 January 2022. Please be in prayer for this family as they prepare to move to Louisville and serve our Church.
6. **【Chinese New Year】** On Saturday, 29 January, 2022, we will celebrate Chinese New Year at our Church. We have missed the last two years of this great celebration and look forward to resuming it.
7. **【Prayer Request】** Please be in prayer for:
  - Recovery from Illness:
    - Travis & Vanessa, Travis's Father has a terminal illness
    - Michael Boykin's mother, she continues to struggle with various ailments
  - Please be in prayer for Stella Wang's family, her paternal grandfather has passed away. Her maternal grandfather is struggling with cancer.
  - Daniel Chang in Chengdu/Chongqing China, supporting immigration of his daughter.
  - Other Church Ministries, the leadership of Pastor Fang and his ministries.

## 【上周出席人数 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	65
祷告会 (每周三)	Prayer Meeting (Wed.)	16

## 【2021 奉献报告 Offering Report】

年度預算	Annual Budget	\$216,738.00
十一月預算	October Budget	\$18,061.50
十一月奉献	October Total	\$22,137.00
全年累积奉献	Total Offering	\$217,696.67

## 【下主日事奉人员】

12/26/2021 Next Week Service Personnel

讲员 Speaker	邱清忠弟兄 Bro. Jack Chiu
领会 Worship Leader	余真弟兄 Bro. James Yu
领詩 Hymn Leader	吴丽圆姊妹 Iris Howard
伴奏 Accompaniment	PT Praise
翻译 Interpreter	梁国雄弟兄 Edward Leong
招待 Usher	Michael Boykin & Phillip Howard

## 【音响 Sound】

邢嵘弟兄 Rong Xin

## 【影视 PPT & Video】

宇昆渤弟兄 Kunbo Yu

背誦經文 Weekly Verse | 申命記 Deuteronomy 29:29

隐秘的事是属耶和华—我们神的；惟有明显的事是永远属我们和我们子孙的，好叫我们遵行这律法上的一切话。

The secret things belong to the Lord our God, but the things revealed belong to us and to our children forever, that we may follow all the words of this law.

主日奉献請投“奉献箱”  
郵寄支票請寄到專用信箱

LCCC P.O. BOX 91926  
Louisville, KY 40291